



KUMSP00WBXHC

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ - KRAJSKÝ ÚŘAD		
ČÍSLO SMLOUVY (DODATEK) -7-		
01386	2017	SOC/2
poř. číslo	rok	zkr. odš.

## DODATEK č. 2

### ke smlouvě o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje

(evidenční č. 01386/2017/SOC)

#### I.

#### SMLUVNÍ STRANY

##### 1. Moravskoslezský kraj

se sídlem: 28. října 117, 702 18 Ostrava  
zastoupen:

prof. Ing. Ivo Vondrákem, CSc., hejtmanem kraje

IČ: 70890692

DIČ: CZ70890692

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a. s., č. ú.: 276142296/0300

(dále jen „poskytovatel“)

a

##### 2. Centrum sociální pomoci Třinec, příspěvková organizace

se sídlem: Máchova 1134, 739 61 Třinec - Lyžbice  
zastoupen:

IČ: 75055473

DIČ: CZ75055473

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. ú. 35-6354230257/0100

(dále jen „příjemce“)

se dohodly na této změně smlouvy o poskytnutí dotace z rozpočtu Moravskoslezského kraje č. 01386/2017/SOC, uzavřené mezi smluvními stranami dne 17. 5. 2017 /dále jen „smlouva“/:

#### II.

1. V Čl. VII. smlouvy se odst. 2 nahrazuje novým zněním:

„Mechanismus posuzování vyrovnávací platby se řídí stanovenými podmínkami Programu. Pro roky 2017 - 2019 je příjemci stanovena maximální výše oprávněných provozních nákladů ve výši Kč 20.850.000,-- (slovy Dvacetmilionůosmsetpadesát tisíc korun českých) na sociální služby dle přílohy č. 1 této smlouvy.

2. V příloze č. 1 smlouvy se „Seznam podpořených služeb“ nahrazuje novým zněním, mění se maximální výše oprávněných provozních nákladů sociální služby reg. číslo 5987670 a nákladové rozpočty sociálních služeb reg. číslo: 5496529 a 5987670, vše dle přílohy č. 1 tohoto Dodatku.

#### III.

1. Ustanovení smlouvy tímto dodatkem neupravená zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento dodatek je vyhotoven ve třech stejnopisech s platností originálu, podepsaných oprávněnými zástupci stran, přičemž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.

Nedílnou součástí tohoto dodatku je Příloha č. 1 Seznam podpořených služeb a nákladové rozpočty sociálních služeb, reg. číslo: 5496529 a 5987670.

3. Smluvní strany prohlašují, že osoby podepisující tento dodatek jsou k tomuto jednání oprávněny.
4. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem, kdy vyjádření souhlasu s obsahem návrhu dojde druhé smluvní straně, pokud zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, nestanoví jinak. V takovém případě nabývá dodatek účinnosti uveřejněním v registru smluv.
5. Smluvní strany se dohodly, že pokud se na tento dodatek vztahuje povinnost uveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, provede uveřejnění v souladu se zákonem poskytovatel.
6. V případě, kdy nebude tento dodatek uveřejněn dle předchozího odstavce, bere příjemce na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že dodatek bude zveřejněn na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje.
7. Osobní údaje obsažené v této smlouvě budou Moravskoslezským krajem zpracovávány pouze pro účely plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy; k jiným účelům nebudou tyto osobní údaje Moravskoslezským krajem použity. Moravskoslezský kraj při zpracovávání osobních údajů dodržuje platné právní předpisy. Podrobné informace o ochraně osobních údajů jsou uvedeny na oficiálních webových stránkách Moravskoslezského kraje [www.msk.cz](http://www.msk.cz).
8. Doložka platnosti právního jednání dle § 23 zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření tohoto dodatku rozhodla rada kraje usnesením č. 75 / 6867 ze dne 25. 11. 2019.

11.12.2019  
V Ostravě dne .....

v TŘINEC dne 26.11.2019

.....  
[Redacted Signature]

za Moravskoslezský kraj

prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc.  
hejtman kraje



[Redacted Signature]

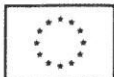
občasná pomoc Třinec,  
občasná organizace  
Třinec, Máchova 1134  
IČO: 75055473

-5-

.....

za příjemce

[Redacted Signature]



Evropská unie  
Evropský sociální fond  
Operační program Zaměstnanost

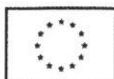


**Příloha č. 1 Smlouvy o poskytnutí dotace**

**Nákladový rozpočet sociální služby**

Příjemce: Centrum sociální pomoci Třinec, příspěvková organizace  
IČ: 75055473  
Název služby: Azylový dům pro matky (startovací - tréninkový byt)  
Druh služby: azylové domy  
Registrační číslo služby: 5496529

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (upravené) v Kč (2017-2019)	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč (2017-2019)	Poskytnutá (upravená) dotace MSK na základě Smlouvy o posk. dotace v Kč (2017-2019)
<b>Náklady celkem</b>	<b>5xx</b>	<b>9 005 000</b>	<b>4 800 000</b>	<b>4 749 000</b>
<b>1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)</b>	<b>52x</b>	<b>6 543 000</b>	<b>4 800 000</b>	<b>4 749 000</b>
<b>Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>4 883 000</b>	<b>3 500 000</b>	<b>3 500 000</b>
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	4 473 000	3 320 000	3 282 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	275 000	180 000	180 000
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	56 000	0	0
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	79 000	0	38 000
<b>Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>1 660 000</b>	<b>1 300 000</b>	<b>1 249 000</b>
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	1 587 000	1 300 000	1 226 000
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	1 000	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	36 000	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	36 000	0	23 000
<b>Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK</b>	<b>55x</b>	<b>258 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	258 000	0	0
<b>Druh 3. SPOTŘEBOVANÉ NÁKUPY</b>	<b>50x</b>	<b>165 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 4. ENERGIE</b>	<b>502</b>	<b>604 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 5. SLUŽBY</b>	<b>51x</b>	<b>609 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovné, ostatní spoje	518	38 000	0	0
Položka 5.2. Nájemné	518	104 000	0	0
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	24 000	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	300 000	0	0
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	9 000	0	0
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Jiné	51x	134 000	0	0
<b>Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY</b>	<b>53x, 54x, 56x</b>	<b>19 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 7. ODPISY</b>	<b>55x</b>	<b>402 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)</b>		<b>405 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		405 000	0	0



Evropská unie  
Evropský sociální fond  
Operační program Zaměstnanost



**Příloha č. 1 Smlouvy o poskytnutí dotace**

**Nákladový rozpočet sociální služby**

Příjemce: Centrum sociální pomoci Třinec, příspěvková organizace  
IČ: 75055473  
Název služby: Dům na půl cesty (startovací - tréninkový byt)  
Druh služby: domy na půl cesty  
Registrační číslo služby: 5987670

1.	2.	3.	4.	5.
Druh nákladu	Účtová skupina, účet	Plánované náklady (upravené) v Kč (2017-2019)	Požadovaná dotace (ze žádosti) v Kč (2017-2019)	Poskytnutá (upravená) dotace MSK na základě Smlouvy o posk. dotace v Kč (2017-2019)
<b>Náklady celkem</b>	<b>5xx</b>	<b>4 668 000</b>	<b>2 900 000</b>	<b>2 796 000</b>
<b>1. OSOBNÍ NÁKLADY (včetně odvodů)</b>	<b>52x</b>	<b>3 375 000</b>	<b>2 475 000</b>	<b>2 497 000</b>
<b>Druh 1.1. OSOBNÍ NÁKLADY V PŘÍMÉ PÉČI (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>2 533 000</b>	<b>1 899 000</b>	<b>1 921 000</b>
Položka 1.1.1. Pracovní smlouvy	52x	2 320 000	1 794 000	1 791 000
Položka 1.1.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	142 000	75 000	85 000
Položka 1.1.3. Dohody o provedení práce	52x	29 000	30 000	20 000
Položka 1.1.4. Jiné osobní náklady	52x	42 000	0	25 000
<b>Druh 1.2. OSOBNÍ NÁKLADY OSTATNÍ (VČETNĚ ODVODŮ)</b>	<b>52x</b>	<b>842 000</b>	<b>576 000</b>	<b>576 000</b>
Položka 1.2.1. Pracovní smlouvy	52x	807 000	576 000	569 000
Položka 1.2.2. Dohody o pracovní činnosti	52x	1 000	0	0
Položka 1.2.3. Dohody o provedení práce	52x	19 000	0	0
Položka 1.2.4. Jiné osobní náklady	52x	15 000	0	7 000
<b>Druh 2. DLOUHODOBÝ MAJETEK</b>	<b>55x</b>	<b>118 000</b>	<b>35 000</b>	<b>61 000</b>
Položka 2.1. Dlouhodobý nehmotný majetek do 60 tis. Kč	55x	0	0	0
Položka 2.2. Dlouhodobý hmotný majetek do 40 tis. Kč	55x	118 000	35 000	61 000
<b>Druh 3. SPOTREBOVANÉ NÁKUPY</b>	<b>50x</b>	<b>90 000</b>	<b>33 000</b>	<b>22 000</b>
<b>Druh 4. ENERGIE</b>	<b>502</b>	<b>274 000</b>	<b>275 000</b>	<b>139 000</b>
<b>Druh 5. SLUŽBY</b>	<b>51x</b>	<b>393 000</b>	<b>82 000</b>	<b>77 000</b>
Položka 5.1. Telefony, internet, poštovní, ostatní spoje	518	24 000	6 000	9 000
Položka 5.2. Nájemné	518	104 000	30 000	44 000
Položka 5.3. Právní a ekonomické služby	518	0	0	0
Položka 5.4. Školení a kurzy	518 (527)	11 000	0	0
Položka 5.5. Opravy a udržování	511	160 000	10 000	14 000
Položka 5.6. Cestovní náhrady	512	5 000	0	0
Položka 5.7. Pracovníci v přímé péči (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.8. Ostatní pracovníci (mimo prac. poměr, DPP, DPČ)	518	0	0	0
Položka 5.9. Jiné	51x	89 000	36 000	10 000
<b>Druh 6. OSTATNÍ NÁKLADY</b>	<b>53x, 54x, 56x</b>	<b>10 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 7. ODPISY</b>	<b>55x</b>	<b>204 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Druh 8. SPRÁVNÍ REŽIE (nepřímé administrativní náklady)</b>		<b>204 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Položka 8.1. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - osobní		0	0	0
Položka 8.2. Správní režie (nepřímé administrativní náklady) - jiné		204 000	0	0



**Příloha Smlouvy o poskytnutí dotace**

**Seznam podpořených služeb**

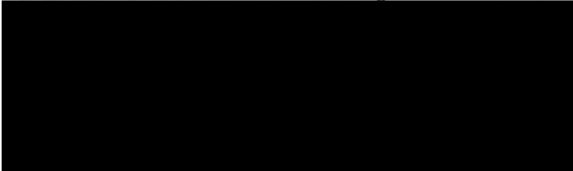
Název organizace:

Centrum sociální pomoci Třinec, příspěvková organizace

IČ:

75055473

1. Název sociální služby	2. Registrační číslo sociální služby	3. Maximální výše oprávněných provozních nákladů v Kč (2017-2019)	4. Náklady sociální služby celkem (dle rozpočtu) v Kč (2017-2019)	5. Poskytnutá dotace MSK na základě Smlouvy o poskytnutí dotace v Kč (2017-2019)
Azylový dům pro matky (startovací - tréninkový byt)	5496529	16 182 000	9 005 000	4 749 000
Dům na půl cesty (startovací - tréninkový byt)	5987670	4 668 000	4 668 000	2 796 000
<b>Celkem za žadatele</b>		<b>20 850 000</b>	<b>13 673 000</b>	<b>7 545 000</b>



ele, razítko:  
Centrum sociální pomoci Třinec,  
příspěvková organizace  
739 61 Třinec, Máchova 1134  
IČO: 75055473

-1-

